

Mügelner Anzeiger



Amtliches Mitteilungsblatt

der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
5. April
2013
Nummer 7
Jahrgang 19

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Volkmar Winkler · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11



Ausschreibung zur Wahl der „17. Sächsischen Blütenkönigin“

Zum 17. Mal möchten wir als Landesverband „Sächsisches Obst“ e.V. gemeinsam mit der Stadt Mügeln und freundlicher Unterstützung des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft die „**Sächsische Blütenkönigin**“ am **4. Mai 2013** in **04769 Mügeln OT Sornzig** zum **Blütenfest** krönen.

Für die Königin ist ein Preis von 500,00 € ausgeschrieben!

Teilnahmeberechtigt sind alle Bewerberinnen mit vollendetem 18. Lebensjahr.

Foto: 16. Sächsische Blütenkönigin, Theresa I.

Zu den Bewerbungsunterlagen gehören:

- persönliche Kurzbeschreibung
- Angaben zu Beruf / Tätigkeit
- 1 Passbild
- Hinweis zum Besitz des Führerscheins

Liebe Kandidatinnen, wir möchten Sie bitten, Ihre Unterlagen an den

Landesverband „Sächsisches Obst“ e. V. 01809 Dohna, OT Röhrsdorf, Am Landgut 1,
zu senden.

Tel.: 03 51 / 2 64 10 74

Fax: 03 51 / 2 64 10 75

info@obstbau-sachsen.de

Einsendeschluss: **18. April 2013**

Sie werden danach von uns zum Casting eingeladen.

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

| | |
|-------------------|---|
| | <u>Stadtverwaltung</u> |
| Montag | 9–12 und 13–15 Uhr |
| Dienstag | 9–12 und 13–16.30 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen (Termine nach Vereinbarung) |
| Donnerstag | 9–12 und 13–18 Uhr |
| Freitag | 9–12 Uhr |

Sprechzeiten Bürgermeister (nach telefonischer Vereinbarung)

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Mo 9–12 und 13–16 Uhr,
 Di 13–18 Uhr, Do 10–12 und 13–17 Uhr, Mi und Fr geschlossen
Stadt-Museum sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Seniorenbetreuung
 Margitta Löwe, Telefon (03 43 62) 4 10 24, Mo bis Fr, 8–11 Uhr

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

| | | |
|-----------------------------|----------------|-------------------------|
| Sparkasse Leipzig: | BLZ 860 555 92 | Kto.-Nr.: 1 520 003 737 |
| Volksbank Riesa: | BLZ 850 949 84 | Kto.-Nr.: 135 211 605 |
| Deutsche Bank Leipzig: | BLZ 860 700 00 | Kto.-Nr.: 331 248 500 |
| Deutsche Kreditbank Berlin: | BLZ 120 300 00 | Kto.-Nr.: 1 307 263 |

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügelner Landstraße 4,
 Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de,
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz 3 22 02**

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:
KKH-Allianz Herr Klömich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-
 Briefkasten, www.kkh-allianz.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Wilfried Jacob: Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: Zum Lehmborg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau
Mügelin GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

envia-Störungsdienst Tag & Nacht (0 800) 2 30 50 70
MITGAS GmbH Stördienst Tag und Nacht (01 80) 2 20 09

OEWA Wasser und Abwasser GmbH Störungs-Notruf Trink- und Abwasser:

| | |
|-------------------|--------------------|
| rund um die Uhr | (0 34 31) 65 57 00 |
| allgemeine Fragen | (0 34 31) 65 56 |
| Fax | (0 34 31) 61 13 56 |

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35,
Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
6./7. 4. Dr. med. Spitzer, Oschatz, Lutherstraße 26, Telefon 62 22 24
13./14. 4. DS Spitzer, Oschatz, Lutherstraße 26, Telefon 62 22 24
20./21. 4. Dr. med. Stroisch, Oschatz, Bahnhofstr. 7e, Telefon 62 49 47

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

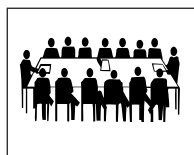
6. 4., 10. 4., 16. 4., 6. 5. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
7. 4., 11. 4., 17. 4., 23. 4. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90
8. 4., 12. 4., 18. 4., 24. 4. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
9. 4., 29. 4. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 92 02 30
13. 4., 19. 4., 22. 4., 25. 4. Linden-Apotheke Oschatz, Tel. 9 88 66 20
14. 4., 20. 4., 26. 4. Schwanen-Apotheke Wernsdorf, Telefon 5 22 29
15. 4., 21. 4., 27. 4. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60

Alle Angaben ohne Gewähr!

NEU: Polizeiposten Mügeln
Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20
Sprechzeiten:
Dienstag 13.00–18.00 Uhr,
Donnerstag 10.00–14.00 Uhr
Telefon: (03 43 62) 4 10-24

Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00
Polizei-Notruf 110
Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle)
03 42 02 / 6 52 65

Sitzung des Stadtrates



Bekanntmachung

Zur nichtöffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am Donnerstag, dem 11. 4. 2013 um 19.00 Uhr lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal Mügeln ein.

Tagesordnung nichtöffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Bestätigung der Niederschrift
2. Vorberatung Haushaltsplan 2013
3. Anfragen der Stadträte

gez. Winkler
 Bürgermeister

Statistisches Landesamt



Haushaltsbefragung – Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2013

Jährlich werden im Freistaat Sachsen – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2013 enthält zudem noch Fragen zur Gesundheit, wie Rauchverhalten, Behinderung, Körpergröße und Gewicht. Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln

eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Erhebungsbeauftragte legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.
Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Telefon: (0 35 78) 33-21 10

Information aus dem Einwohnermeldeamt/ Standesamt

Das **Einwohnermeldeamt** bleibt in der Woche vom **15. bis 19. April 2013** und das **Standesamt** vom **15. bis 17. April 2013** wegen Personalschulung und Programmumstellung **geschlossen**.
 Wir bitten um Beachtung.

53. Blütenfest in Sornzig vom 3. bis 5. Mai 2013

Freitag, den 3. Mai

- 14.30 Uhr Kinderfest der Kindertageseinrichtung „Kleine Früchtchen“ Sornzig im Festzelt mit Andor Schlegel (BallonArtist)
- 20.00 Uhr Lampionumzug mit dem Spielmannszug Dürrweitzschen – Stellplatz Kloster – mit anschließendem Lagerfeuer am Klosterteich
- 19.00 Uhr Klösterliches Treiben im Klosterhof mit der Gruppe querDURch mit Spezialitäten vom Backhaus Wentzloff, Schwein am Spieß, Bier vom Fass, Bratwurst, geräuchertem Fisch, Säften und Weinen aus dem „Saftladen“, Pilzgerichten und anderen Leckereien
- 21.00 Uhr „IN DER BLÜTE ZU HOUSE“ im Festzelt – Eintritt 2,00 €



Sonnabend, den 4. Mai

- 12.00 Uhr Klostermarkt veranstaltet von Vereinen der Gemeinde und vielen Händlern, Partnern aus anderen Klöstern, Schwein am Spieß, Fisch und anderen Spezialitäten; Ausstellung der eingegangenen Beiträge zum Fotowettbewerb „Mein Sornzig lob ich mir ... im Frühjahr, Sommer, Herbst und Winter“ im Kloster
- 14.00 Uhr Hartmut Schulze Gerlach im Festzelt
- 14.15 Uhr Siegerehrung des Fotowettbewerbes „Mein Sornzig lob ich mir ... im Frühjahr, Sommer, Herbst und Winter“ durch Bürgermeister Volkmar Winkler und Dr. Hans-Achim Schubert
- 14.30–16.00 Uhr Präsentation der Kandidatinnen und Krönung der 17. Sächsischen Blütenkönigin im Festzelt – Moderation: Andreas Mann & Carsten Graf; mit musikalischer Umrahmung
- 21.00 Uhr XXL OLDIE-NIGHT mit Capriccio im Festzelt – „Wer die Rose ehrt“ – Die besten Ostrock-Klassiker im Konzert – Im Anschluss Oldie-Disco – Eintritt frei!
 Dazwischen um 22.00 Uhr Barockes Klosterhof-Feuerwerk

Sonntag, den 5. Mai

- 9.00 Uhr Frühlingsspaziergang in und um Sornzig mit dem Obstbauverein Sornzig Treffpunkt: Kloster Marienthal
- 10.00 Uhr Klostermarkt – veranstaltet von den Vereinen der Gemeinde und Händlern; Ausstellung im Kloster „Mein Sornzig lob ich mir ... im Frühjahr, Sommer, Herbst und Winter“
- 10.30 Uhr Frühschoppen mit den Kemmlitzer Blasmusikanten im Festzelt
- 12.00–16.00 Uhr Alleinunterhalter Jürgen Noske auf dem Klosterhof
- ab 14.00 Uhr Gaudiwettkampf °Hirschblutpokal° der Vereine und Vereinigungen
- 16.00 Uhr Konzert des Döllnitztalchores in der Kirche

Am Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr finden Fahrten mit dem „Obstlandexpress“ durch die Plantagen statt. Vereine, Händler, Gewerbetreibende sowie die Direktvermarkter aus dem Verband in Sachsen sorgen für das leibliche Wohl unserer Gäste.

Zur Belustigung unserer Kinder – Klein und Groß – stehen die Karussells vom Vergnügungspark zur Verfügung.

Eine Stadt
28 Ortsteile
40 Vereine
6349 Einwohner
 ein Preis

Hirschblutpokal

Wer ihn gewinnen will, braucht Nerven aus Stahl, muss antreten in härtesten Wettkämpfen und darf keinerlei Schwächen zeigen.

Und so vernimmt die Kunde all ihr Tapferen, tretet an und streitet wacker in Disziplinen wie:

- Nagelstechlegen gegen die Steppuhr
- Stammeslegen
- Maßföhrig abrennen
- Bierfaeceswurf
- Schmalkearrenrennen
- Gammeln (wiefel/(-sick) werwurf
- Bälle spurtzen
- und, und, und...

Wer stellt sich der Herausforderung?

Wir bitten die Vereine und Vereinigungen der Stadt Mügeln sich anzumelden.

Geplant sind 3 Mannschaften, nach Möglichkeit aus unterschiedlichen Ortsteilen. Die Vereine und Vereinigungen der Ortsteile können (sollten) sich verbünden, indem sich einzelne Mitglieder zu Ortsmannschaften von bis zu sechs Teilnehmern zusammenschließen. In jeder Mannschaft müssen mindestens zwei

Frauen teilnehmen. Das Mindestalter für die Teilnahme ist 18 Jahre. Ziel ist es, den Hirschblutpokal als Wanderpokal über drei Wettkämpfe in Besitz zu halten. Die Wettkampftermine sind jeweils am Sonntag auf folgenden Festen: Blütenfest Sonntag, Parkfest Schweta, und das Finale zum Sommerfest Ablaß. Die teilnahmewilligen Mannschaften müssen gewährleisten, an allen Terminen mit der erforderlichen Teilnehmerzahl antreten zu können.

Als Hauptpreis winkt:

Die Ausstattung einer Feier für den Gewinnerverein oder die Gewinnervereinigung mit „Hirschblut“ und Bier.

BEAT & MELODY

Beat & Melody – Events
 Tony Jatzsch
 OT Glessen
 Mügelnstr. 9
 04759 Mügeln

OBSTLAND DÜRREWEITZSCHEN AG

Obstland Dürreweitzschen AG
 Obstland-Strasse 48
 04668 Grimma - Dürreweitzschen

*Anmeldung bis zum 15.04.2013
 und Rückfragen unter Tel.: 034362 / 41012
 oder per e-Mail an: e.naumann@stadtmuegeln.de.*

Schulen und Kindereinrichtungen

Styling zum „grünen Donnerstag“

Obwohl draußen die weißen Flocken fielen, haben wir uns den Frühling ins Haus geholt. Wir bastelten im Hort „Angerkids“ hübschen Blumenschmuck für das Haar und färbten diese auch grün, wie die ersten Knospen. Alle hatten einen Riesenspaß neue Frisuren auszuprobieren und sich kunstvoll das Gesicht bemalen zu lassen.

Unsere tollen Frisuren und die bunt bemalten Gesichter brachten den Frühling immer näher. Tattoo-Bemalung für die Arme und ein modisches Nageldesign durften da nicht fehlen. Zum Schluss präsentierten die Kinder ihren neuen Look und es entstand die Vermutung, dass man von der eigenen Mutti nicht wiedererkannt wird. Der Tag brachte uns viel Spaß, Freude und neue verrückte Ideen!

Erzieherpraktikantin Sandy Oehler





Goetheschule Mügeln Dankeschön für eine gute Zusammenarbeit

Sportwettkämpfe, Wandertage, Klassenfahrten, Schulfeste, Tage der offenen Tür – an keiner Schule funktioniert das ohne die Hilfe und Unterstützung der Eltern.

Sie werden als Begleiter benötigt, zum Backen von leckerem Kuchen für unser Café, zum Transport der Schüler, als Begleiter zu Wandertagen und für viele tausend Dinge mehr. Noch mehr sind auch die Hinweise und Ideen unserer Eltern gefragt. Nur gemeinsam in Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternhaus können wir viel erreichen. Deshalb ist es für uns Lehrer der Mittelschule ein Bedürfnis, all den Eltern herzlich Danke zu sagen, die tagtäglich gemeinsam mit uns erfolgreich an einer guten Bildung und Erziehung unserer Kinder arbeiten.

Dankeschön auch für Ihr Vertrauen, liebe Eltern, das Sie uns entgegenbringen, indem Sie Ihre Kinder in unsere Obhut übergeben.

*Gunter Hausburg
im Auftrag des Lehrerkollegiums der Goetheschule
Mügeln*

Altersjubilare April 2013



Die Stadt Mügeln gratuliert all ihren Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit

| | | | |
|----------------------|--------------|--------|----------|
| Meißner, Dora | Mügeln | 5. 4. | 88 Jahre |
| Handro, Gerd | Glossen | 5. 4. | 73 Jahre |
| Loewe, Günther | Neusornzig | 6. 4. | 86 Jahre |
| Nieke, Willi | Mügeln | 6. 4. | 85 Jahre |
| Schneider, Herbert | Kemmlitz | 6. 4. | 79 Jahre |
| Ulbrich, Ingeborg | Kemmlitz | 6. 4. | 78 Jahre |
| Bernhardt, Johannes | Mügeln | 7. 4. | 78 Jahre |
| Horn, Regina | Mügeln | 7. 4. | 75 Jahre |
| Siano, Annelore | Mügeln | 7. 4. | 74 Jahre |
| Förster, Gerhard | Mügeln | 7. 4. | 72 Jahre |
| Arbeiter, Robert | Ockritz | 8. 4. | 85 Jahre |
| Jungfer, Walter | Mügeln | 8. 4. | 80 Jahre |
| Pistorius, Karin | Mügeln | 8. 4. | 70 Jahre |
| Großmann, Johannes | Mügeln | 9. 4. | 77 Jahre |
| Busch, Eberhard | Mügeln | 9. 4. | 73 Jahre |
| Kühn, Karl-Heinz | Mügeln | 9. 4. | 73 Jahre |
| Keil, Ursula | Mügeln | 9. 4. | 73 Jahre |
| Saidowsky, Hildegard | Mügeln | 10. 4. | 88 Jahre |
| Deuse, Rosemarie | Schweta | 10. 4. | 86 Jahre |
| Richter, Hannelore | Ablaß | 10. 4. | 73 Jahre |
| Bautze, Heinz | Mügeln | 11. 4. | 88 Jahre |
| Ludwig, Irmgard | Grauschwitz | 11. 4. | 87 Jahre |
| Berger, Wolfgang | Schweta | 11. 4. | 81 Jahre |
| Treß, Friedhelm | Mügeln | 11. 4. | 79 Jahre |
| Pönitz, Helga | Mügeln | 11. 4. | 78 Jahre |
| Schubert, Karl-Heinz | Mügeln | 11. 4. | 73 Jahre |
| Daum, Dieter | Mügeln | 12. 4. | 73 Jahre |
| Reichelt, Joachim | Mügeln | 12. 4. | 72 Jahre |
| Herrmann, Erhard | Mügeln | 12. 4. | 71 Jahre |
| Warzecha, Alfred | Mügeln | 13. 4. | 90 Jahre |
| Glanert, Erwin | Mügeln | 13. 4. | 80 Jahre |
| Sonntag, Sieglinde | Schweta | 13. 4. | 71 Jahre |
| Stelzner, Margarete | Nebitzschen | 14. 4. | 82 Jahre |
| Hirth, Ingeborg | Mügeln | 14. 4. | 80 Jahre |
| Gasch, Karin | Mügeln | 14. 4. | 71 Jahre |
| Schwarz, Günther | Querbitzsch | 15. 4. | 83 Jahre |
| Anders, Siegrid | Niedergoseln | 15. 4. | 73 Jahre |
| Dießer, Heide-Lotte | Mügeln | 15. 4. | 72 Jahre |
| Althannß, Johanna | Mügeln | 17. 4. | 80 Jahre |
| Erbach, Marianne | Neusornzig | 18. 4. | 84 Jahre |
| Doberstein, Herta | Mügeln | 18. 4. | 80 Jahre |
| Unger, Gottfried | Mügeln | 18. 4. | 78 Jahre |
| Gohl, Gisela | Mügeln | 18. 4. | 73 Jahre |
| Winkler, Dieter | Mügeln | 18. 4. | 70 Jahre |

Aus dem Vereinsleben



FÖRDERVEREIN MÜGELNER KIRCHEN e.V.

Tagesfahrt nach Freiberg

Wir laden Sie herzlich zu einer Tagesfahrt nach Freiberg, die Silberstadt Sachsens, ein. Jedermann kann mitkommen,

auch wer nicht Mitglied im Förderverein ist.

Am Sonnabend, dem 20. April, besuchen wir die Petrikirche, eine teilweise umgebaute Kirche, den Dom mit der Tulpenkanzel, der Bergmannskanzel und der Silbermannorgel und die historische Altstadt.

Ein großer Bus ist bestellt. Abfahrt 8.30 Uhr ab Busbahnhof Mügeln; Rückkehr gegen 19.00 Uhr. Der Fahrpreis richtet sich nach der Teilnehmerzahl.

Auskünfte und Anmeldung bei Christoph Nollau, Telefon 3 42 18 oder Jürgen Ochocki, Telefon 4 49 14

Sportgemeinschaft „Döllnitztal“ Mügeln e.V. Jahreshauptversammlung

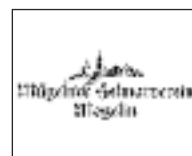
Der Vorstand der SG „Döllnitztal“ Mügeln e.V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, dem 9. April 2013, in die Gaststätte „Sachsenkrone“ Mügeln ein. Beginn ist 19.00 Uhr. Auf der Tagesordnung stehen Rechenschaftsbericht, Kassenbericht und die Entlastung und Neuwahl des Vorstandes.

Die Mitglieder des Vorstandes bitten um ein zahlreiches Erscheinen.

Seniorenvereinigung Mügeln

Liebe Senioren, wie doch so schnell die Zeit vergeht. Heute möchten wir Sie zu unserer Frühjahr-Sommer-Modenschau vom Textilunternehmen Kefalas Leipzig, recht herzlich für Mittwoch, den 10. 4. 2013 um 14.00 Uhr in die Gaststätte Sachsenkrone Mügeln einladen. Unsere Models werden Ihnen wieder schöne Modelle zeigen. Auch können Sie dann die präsentierten Modelle zu angemessenen Preisen käuflich erwerben. Wir würden uns freuen, wenn wir viele Senioren – auch Nichtmitglieder – begrüßen können.

Ihr Vorstand



Mügeln Heimatverein „Mogelin“

Einladung anlässlich 110 Jahre Schmal-spurbahnstrecke Nebitzschen–Kroptewitz zur 7. Mügeln Bahndamm-Wanderung

Der Bau der 6,3 km langen Strecke ist eng mit der wirtschaftlichen Entwicklung der Region verbunden.

Ab dem Jahr 1883 erfolgt im Gebiet um Kemmlitz ein Kaolinabbau in industriellem Maßstab, 1900 wurden bereits etwa 30 000 t Rohkaolin gefördert und 8500 t Schlammkaolin produziert. Zum anderen war die Gegend um Kroptewitz ein Zentrum für den Zuckerrüben- und Getreideanbau. Eine Bahn konnte die notwendigen Transportaufgaben für beide Wirtschaftszweige erfüllen.

Nach entsprechenden Eingaben wurde 1902 eine Abzweigbahn nach Kroptewitz bewilligt und mit dem Bau begonnen, am 3. August 1903 konnte die Strecke für den ausschließlichen Güterverkehr in Betrieb genommen werden. (Näheres siehe Autorenkollektiv: Das Mügeln Schmalspurnetz, Oschatz 1984)

Vom Abzweigbahnhof Nebitzschen aus verläuft die Strecke ständig steigend im Kemmlitzbach-Tal bis zur Station Kemmlitz. Von hier führten ehemals Anschlüsse zu den Kaolinwerken von Riedel (später SEOK bzw. Werk I der Vereinigten Kemmlitzer Kaolinwerke) und Wolf (später Kemmlitzer Kaolinwerke bzw. Werk II). Weiterführend in Richtung Börtewitz wurde zuvor der Werksanschluss des Kaolinwerkes von Erbslöh (später Werk III) bedient. Dann ver-

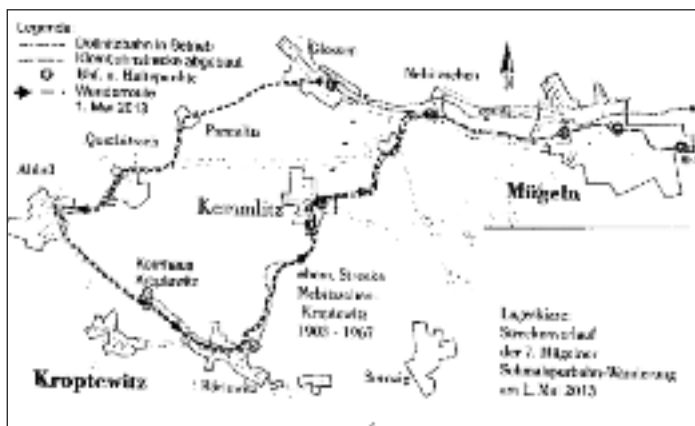
lief die Strecke durch das Dorf Börtewitz, an dessen Ortsausgang sich die Anschlussstelle für das ehemalige Kaolinwerk von Baensch (später Werk IV) lag. Der Bahnhof Kropfowitz mit umfangreichen Gleisanlagen und dem „Kornhaus“ war Endstation und Ladestelle für landwirtschaftliche Erzeugnisse sowie für Kohle und Stückgut. Seit nunmehr sieben Jahren organisiert der Mügelner Heimatverein „Mogelin“ Wanderungen auf Strecken des ehemaligen Mügelner Schmalspurbahn-Netzes. Das dafür vorhandene große Interesse daran wird durch Teilnehmerzahlen zwischen 100 und 150 Wanderern und Schmalspurbahn-Interessierten belegt. Die Wanderung 2013 wird anlässlich der Inbetriebnahme der Strecke Nebitzschen–Kropfowitz vor 110 Jahren auf eben dieser Strecke verlaufen.

Start für die 7. Mügelner Schmalspurbahn-Wanderung ist am 1. Mai 2013, 9.00 Uhr am Bahnhof Mügeln. Wir fahren zunächst mit dem „Wilden Robert“ von Mügeln nach Glossen. Von hier wandern wir durch den sogenannten „Rost“, ein reizvolles bewaldetes Tal nach Pommlitz, dann über Querbitzsch und Ablaß nach Kropfowitz. Unsere Wanderung – wie immer in der Zeit der Baumbüte – führt entlang blühender Obstplantagen und leuchtend gelber Rapsfelder. Am Kornhaus, der Endstation der von Nebitzschen kommenden Bahn wird uns Herr Schramm zur Mittagspause erwarten. Auf der ehemaligen Strecke wandern wir dann durch Börtewitz nach Kemmlitz – an beiden Orten erfahren wir neben Fakten aus der Geschichte der Schmalspurbahn auch etwas über die vormalige und derzeitige Kaolingewinnung, bevor wir „auf dem Schienenwege“ Nebitzschen wieder erreichen. Die Länge der zu wandernden Strecke beträgt ca. 12 km.

Rückkehr nach Mügeln kann von Nebitzschen aus gegen 15.00 Uhr wahlweise mit der Bahn oder zu Fuß erfolgen. Die Startgebühr einschl. Bahnfahrt beträgt 3,00 Euro, Kinder bis 14 Jahre frei. Rückfragen unter Telefon (03 43 62) 3 14 57, Anmeldung erwünscht, aber nicht zwingend notwendig. Für Wanderfreunde aus Oschatz: Die Döllnitzbahn fährt 8.20 Uhr ab Bahnhof und 8.30 Uhr ab Südbahnhof Oschatz nach Mügeln.

In Vorbereitung auf die 7. Mügelner Bahndamm-Wanderung erinnern Reiner Scheffler und Wolfgang Krause aus Oschatz in einem Lichtbildervortrag am 24. April 2013, 19.00 Uhr im Saal der ehem. Gemeindeverwaltung Glossen an den Betrieb der Güterschleppbahn Mügeln–Kropfowitz und den Quarzabbau in Glossen. Hierzu laden wir alle Interessierten herzlich ein, Eintritt ist frei.

G. Schwerdtner



Jagdgenossenschaft Sorzig

Einladung

Sehr geehrte Mitglieder der Jagdgenossenschaft Sorzig, wir laden Sie recht herzlich zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Sorzig **am Freitag, dem 26. April 2013, um 19.00 Uhr**, in den Gasthof „Zur Goldenen Höhe“ nach Neusorzig ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft

2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Verlesen des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Rechenschaftsbericht des Vorstandes und des Kassenführers zum Jagdjahr 2011/2012
5. Diskussion zu den Berichten
6. Bestätigung der Berichte des Vorstandes und des Kassenführers
7. Beschlussfassung zur Verwendung des Reinertrages der Jagd
8. Sonstiges

Herbert Felsch, Vorstand

Im Anschluss wird es in gemütlicher Runde ein Wildessen geben. Die teilnehmenden Genossenschaftsmitglieder werden gebeten ihre Teilnahme bis 22. April 2013 zu melden.

Anmeldungen bei:

Frau Regina Schulze (03 43 62) 1 92 61 oder

Herrn Wolfgang Hanns (03 43 62) 3 22 13

Mit freundlichem Gruß Herbert Felsch



Stadtmarketingverein „Meine Bischofsstadt Mügeln“ e.V.

Sehr geehrte Damen und Herren, im Auftrag des Vorstandes lade ich alle Mitglieder und interessierten Gäste recht herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung ein.

Termin und Ort: Dienstag, den 9. April 2013 um 19.00 Uhr im Kulturraum der Bowlingbahn Schweta.

Auf Grund der Bedeutung der Versammlung bitte ich um zahlreiches Erscheinen. Ich freue mich auf Ihr Kommen und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Bernd Brink, Vorsitzender

8. Heidecup 2013 in Eilenburg

Am Sonntag, dem 24. 3. 2013 fand im Rahmen des 8. Heidecups 2013 der 1. Wertungswettkampf im Gerätturnen in Eilenburg statt. Insgesamt kämpften 47 Turnerinnen und Turner aus dem TV 90 Bad Dübau, dem SV Lok Eilenburg und der SG „Döllnitztal“ Mügeln e.V. um die besten Plätze. Dabei gingen die jüngsten Wettkampfturner der Altersklasse 6/7 bis hin zur Altersklasse 12/13 an den Start. Geturnt wurde nur im Pflichtbereich, die Übungen waren für alle Wettkämpfer gleich. Unsere Sportgemeinschaft ging mit 11 Turnerinnen und 1 Turner an den Start. Dabei bestritten 3 Sportlerinnen, Vivien Krause, Maxi Stiller und Julie Geier ihren 1. Wettkampf überhaupt. Allen Teilnehmern sprechen wir Anerkennung und viel Lob für ihre gezeigten Leistungen aus.

Unser besonderer Dank geht an die Stadtverwaltung Mügeln, für die Bereitstellung eines Fahrzeuges zum Wettkampf.

Folgende Platzierungen wurden im 1. Wettkampf des 8. Heidecups erreicht:

AK 8/9

| | |
|-----------|------------------|
| 5. Platz | Linda Segura |
| 7. Platz | Celine Panitz |
| 11. Platz | Jasmin Deuse |
| 11. Platz | Jeannie Reichert |
| 16. Platz | Vivien Krause |
| 17. Platz | Maxi Stiller |
| 18. Platz | Julie Geier |

AK 10/11

| | |
|----------|--------------------|
| 4. Platz | Leah Jane Reichert |
| 8. Platz | Emily Haupt |

AK 12/13

| | |
|----------|------------------|
| 2. Platz | Vanessa Kaiser |
| 5. Platz | Michelle Geißler |

AK 8/9

| | |
|----------|-----------------|
| 1. Platz | Martin Käseberg |
|----------|-----------------|



Der Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“ Mügeln informiert:

Ab 18. März 2013 finden Sie uns in unseren neuen Geschäftsräumen in **Mügeln – Ortsteil Glossen, Mügelner Landstraße 4** (ehemaliges Verwaltungsgebäude der Gemeinde) zu folgenden Geschäftszeiten:

Montag: geschlossen – nach Vereinbarung
 Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.30 Uhr
 Mittwoch: geschlossen – nach Vereinbarung
 Donnerstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
 Freitag: 9.00–12.00 Uhr

Telefon:
 Frau Röber (03 43 62) 23 84-11
 c.roeber@azvmuegeln.de
 Frau Haubold (03 43 62) 23 84-10
 e.haubold@azvmuegeln.de
 Herr Wache (03 43 62) 23 84-12
 th.wache@azvmuegeln.de

Fax: (03 43 62) 23 84-14

Veröffentlichungen / Satzungen auf der Internetseite:
www.stadt-muegeln.de

Veranstaltungskalender der Stadt Mügeln April und Mai 2013

| Datum | Zeit | Veranstaltung |
|------------|-----------|---|
| 7. 4. | 7.00 Uhr | Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. – „An-Angeln“ mit Wertung für den Vereinspokal; Ort wird noch festgelegt |
| 9. 4. | 14.00 Uhr | Heimatgruppe Liegnitz-Lüben, Heimatnachmittag in der „Sachsenkrone“ Mügeln, Thema: Eine Stadt in Schlesien – Jauer und seine Geschichte! |
| 9. 4. | 19.00 Uhr | SG „Döllnitztal“ Mügeln e.V.; Mitgliederversammlung in der Gaststätte „Sachsenkrone“ Mügeln |
| 10. 4. | 14.00 Uhr | Seniorenvereinigung Mügeln e.V. Modenschau in der Gaststätte Sachsenkrone Mügeln |
| 11. 4. | 19.00 Uhr | Mügelner Heimatverein Mogelin; Vortrag 110 Jahre Schmalspurbahn Nebitzschen-Kroptewitz durch R. Scheffler im Ratsaal. Danach kurze Zusammenkunft des Vereins (Walpurgisfeuer / Bahndammwanderung) |
| 13. 4. | 9.00 Uhr | Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. Arbeitseinsatz Tagebau „Frieden“ Kemmlitz |
| 14. 4. | | Döllnitzbahn: Frühlingsfest |
| 17. 4. | 14.00 Uhr | Seniorenvereinigung Mügeln e.V. Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l |
| 20. 4. | 9.00 Uhr | Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. Arbeitseinsatz Vereinsgewässer Schlagwitz |
| 20. 4. | | Förderverein Mügelner Kirchen e.V. Tagesfahrt nach Freiberg |
| 20. 4. | 14.00 Uhr | Heimatverein Ablaß e.V. Handwerkstag in der ehem. Schule Ablaß |
| 24. 4. | 14.00 Uhr | Seniorenvereinigung Mügeln e.V. Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l |
| 27./28. 4. | | Döllnitzbahn: Fahrten unter Dampf Kontakt: 03 43 62 / 3 23 43; www.doellnitzbahn.de |
| 28. 4. | | MSC Weiße Erde – Kemmlitz e.V. Sächsischer Offroadcup (SOC) |
| 30. 4. | | Mügelner Heimatverein Mogelin; Walpurgisfeuer am Backhaus |
| 1. 5. | | Döllnitzbahn: 7. Mügelner Bahndammwanderung und Familienfest im O-Schatz-Park |
| 1. 5. | | Mügelner Heimatverein Mogelin; Bahndammwanderung: Mügeln-Glossen-Kroptewitz-Glossen-Mügeln |
| 1. 5. | 7.00 Uhr | Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V. Eröffnung der Raubfischsaison mit Wertung für den Vereinspokal; Ort wird noch festgelegt |

1. 5. 15.30 Uhr IG BCE Ortsgruppe Mügeln – Kemmlitz
Frühlingsfest der Mitglieder und ihrer Partner zum Tag der Arbeit auf dem Freigelände der Pension „Rosenhof“, Mügeln
2. 5. 19.00 Uhr Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V.
Vereinsabend im „Filmriss“ Mügeln
3. 5. 14.30 bis 17.30 Uhr Kita „Kleine Früchtchen“ Sornzig, Kinderfest im Festzelt Sornzig zum Blütenfest in Sornzig
- 3. 5. bis 5. 5.**
5. 5. 16.00 Uhr Konzert des Döllnitztalchores e.V. zum Blütenfest
4. 5. 14.00 Uhr SG „Döllnitztal“ Mügeln e.V.; öffentliches Schauturnen in der Turnhalle Altmügeln
- 4./ 5. 10.00 bis 18.00 Uhr Modelleisenbahnausstellung des Modelleisenbahnvereins Glossen e.V. im Kloster Sornzig anlässlich des Blütenfestes
5. 5. 9.00 Uhr „Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.“ – AG Freizeit – Wanderung durch die Baumbilute zum Blütenfest nach Sornzig; Treffpunkt Markt
8. 5. 14.00 Uhr Seniorenvereinigung Mügeln e.V.
Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l
8. 5. 19.00 Uhr Mügelner Heimatverein Mogelin; Vereinssitzung im Rosenhof Mügeln, Thema Dorffest Glossen
9. 5. MSC Weiße Erde – Kemmlitz e.V.
Männertag = Funtag (Freies Training für Alle)
9. 5. 10.00 bis 18.00 Uhr Feldbahnschauanlage Glossen e.V. – Himmelfahrt –
10. bis 9.00 bis 30. Schützenfest der „Mügelner Schützengesellschaft 1591–1990 e.V.“ in Mügeln auf der Schützenwiese
12. 5. 16.00 Uhr Bürger- und Heimatverein Altmügeln / Crellenhain
12. 5. 13.00 Uhr Muttertagsbrunch auf dem Vereinsgelände
12. 5. 16.00 Uhr Muttertagskonzert der Kreismusikschule H. Schütz
- Bürger- und Ratssaal Mügeln
12. 5. bis 17.00 Uhr Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johannes Kentmann“ e.V.
17. 8. Ausstellung in der Mügelner Rathausgalerie
Petra List (Oschatz) – Malerei
Vernissage 12. Mai 2013, 17.00 Uhr
15. 5. 14.00 Uhr Seniorenvereinigung Mügeln e.V.
Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l
17. 5. 18.00 Uhr Döllnitztalchor e.V. – Umrahmung der Festveranstaltung zur 1000-Jahr-Feier Glossen
17. 5. bis 19. 5. 1000-Jahr-Feier Glossen
18. 5. bis 19. 5. MSC Weiße Erde – Kemmlitz e.V.
Landesmeisterschaft Sachsen (Sachsen MX)
18. 5. 9.00 Uhr Anglerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V.
Arbeitseinsatz Gewässer Schweta
18. 5. bis 20. 5. 1000 Jahre Glossen, Fahrten mit der Döllnitzbahn
Kontakt: 03 43 62 / 3 23 43; www.doellnitzbahn.de
18. 5. bis 20. 5. Mügelner Heimatverein Mogelin; 1000 Jahre Glossen, Repräsentation von Geräten und Festumzug (**keine** Mühlenwanderung)
18. 5. bis 10.00 bis 20. 5. 18.00 Uhr Feldbahnschauanlage Glossen e.V. – 1000 Jahre Glossen/ Pflingsten –
18. 5. bis 10.00 bis Modelleisenbahnverein Glossen e.V.
20. 5. 18.00 Uhr Modelleisenbahnausstellung anlässlich der 1000-Jahr-Feier in Glossen im Vereinsgebäude, Zum Steinbruch 1a, Glossen
22. 5. 14.00 Uhr Seniorenvereinigung Mügeln e.V.
Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l
23. 5. Seniorenvereinigung Mügeln e.V.
Ausflug „Kleiner Spreewald“ nach Wahrenbrück
25. 5. „Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.“
Familientag „Gans in Familie“ mit Backen am Backhaus
25. 5. 21.00 Uhr Ev.-Luth. Kirchengemeinde Mügeln; Klang(t)räume mit dem Kammerchor Oschatz in der Marienkirche Altmügeln
29. 5. 14.00 Uhr Seniorenvereinigung Mügeln e.V.
Kaffeenachmittag im Seniorenstüb'l

Zwei Sornziger Jungs, die Cousins Hans-Peter von Bahder und Konrad Kunick, die beide in Kriegszeiten als Kinder im Kloster Sornzig wohnten und hier durch Wald und Flur stromerten, haben sich als ältere Herren im letzten Sommer auf den weiten Weg nach Spanien gemacht.

In fast vier Wochen Wanderung, haben sie den Weg von Zamora nach Santiago de Compostela (ca. 420 km) geschafft. Erfüllt und beglückt von ihren Erlebnissen sind sie mit Tagebuchaufzeichnungen, Karten und vielen Fotos heimgekehrt.

Es ist uns gelungen, Hans-Peter von Bahder – vielen als der Trendsetter für den Lutherweg (2011) und als Initiator der eindrucksvollen „Wanderung zum Weißen Gold“ (2012) bekannt – im April für einen Vortrag bei uns im Kloster zu gewinnen. Auf unsere Anfrage antwortete er umgehend:

Gern stellen wir auch im Kloster Sornzig unsere Erlebnisse und Erfahrungen auf der langen Strecke durch Kastilien und Leon sowie Galicien in einem Lichtbildervortrag mit Auszügen aus dem Reisetagebuch vor und beantworten Fragen.

Überall wo wir hinkommen werden wir beide von interessierten potenziellen Pilgern und Wanderern mit Fragen bestürmt. Das Interesse scheint vor allem deshalb so groß zu sein, weil man in Spanien auf gut markierten Wegen durch die unterschiedlichsten Landschaften wandern kann, mühelos sehr preiswerte Quartiere erhält, überall freundlich aufgenommen wird und mit sehr wenig Geld auskommt. Ob mein Cousin nach Sornzig mitkommen kann, teile ich noch mit. Für heute mit freundlichem Pilgergruß

Buen Camino!

Hans-Peter von Bahder

E ultreia! E suseia!

Deus aia nos y Santiago!

Weiter! Auf geht's!

Gott steh uns bei und Sankt Jakobus!



Am Esla-Stausee in der Provinz Zamora

Allgemeines

Tag der erneuerbaren Energien am 27. 4. 2013 Möglichkeit zur Besichtigung einer Windenergieanlage im Windpark Mutzschen

Zum Tag der erneuerbaren Energien am 27. 4. 2013 besteht von 10 bis 16 Uhr die Möglichkeit, die neueste Windenergieanlage im Windpark Mutzschen zu besichtigen. Die folgende Abbildung (siehe Seite 11) zeigt den Weg zum Standort der Windenergieanlage vom Ortsteil Ablaß der Stadt Mügeln über den Mittelweg, rechts in den Grauschwitzer Weg, dann die zweite Abzweigung links abbiegen, dann erneut links bis zur Windenergieanlage.

Informationen zur Windenergieanlage

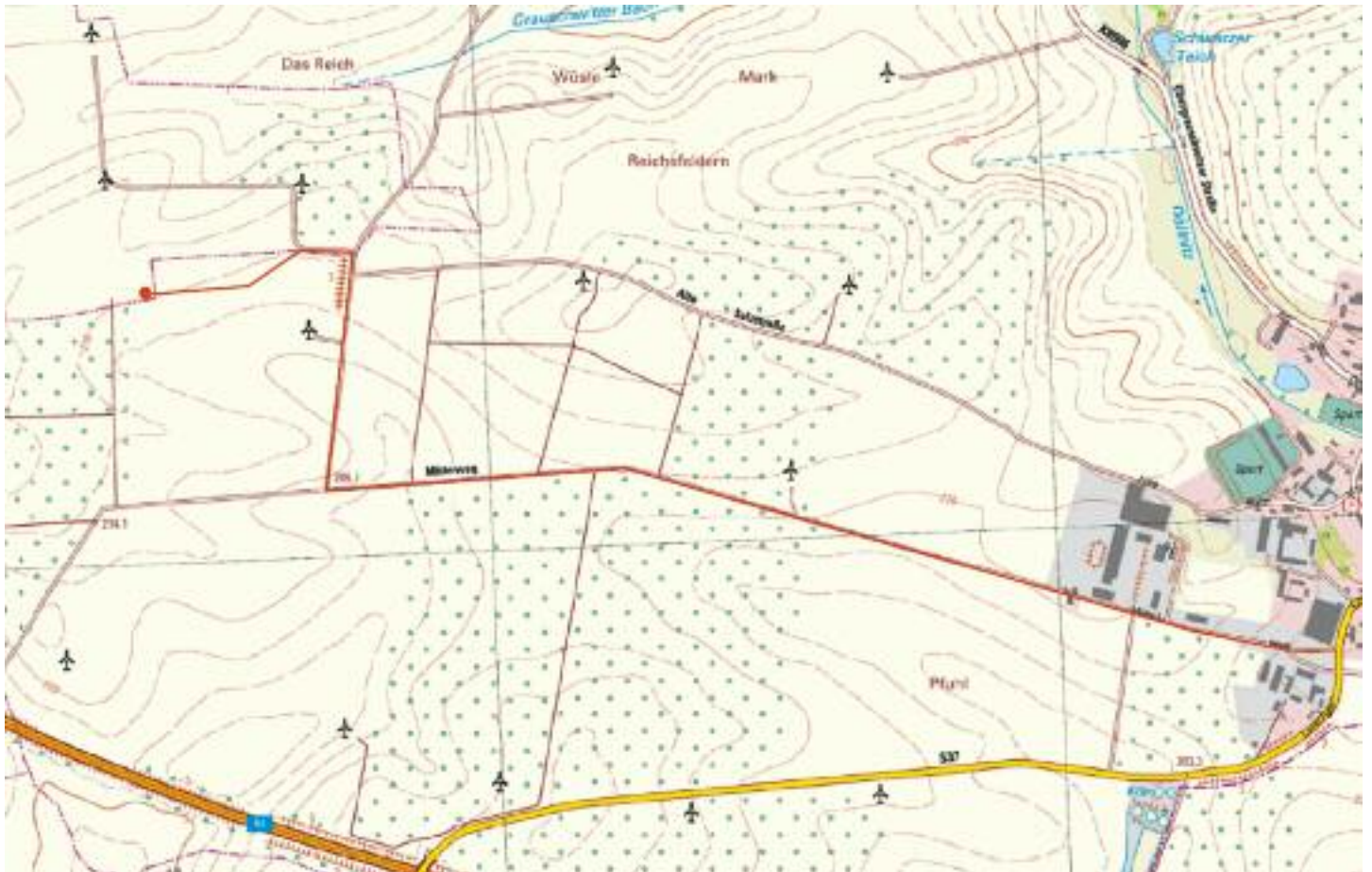
Die Firma Sachsenkraft GmbH hat im Inneren des Windparks Mutzschen eine binnenlandoptimierte Windenergieanlage des Typs Enercon E 82 E2 errichtet und seit November 2012 in Betrieb. Diese

Stiftung Dr. Ludolf Colditz



Pilgern auf dem Jakobsweg

Herzliche Einladung zu einem Lichtbildvortrag mit Hans-Peter von Bahder am Freitag, dem 12. April 2013, 18.30 Uhr im Kloster Marienthal



Anlage hat eine Nennleistung von 2,3 MW, eine Nabenhöhe von 139 Meter und einen Rotordurchmesser von 82 Metern. Die Anlage erweist sich zeitweise als ertragreichste Windenergieanlage ihres Typs in Sachsen.

Einzigartig an der Anlage ist die Übertragung der Rotordrehung auf den Ringgenerator: Das Windenergieanlagen-Konzept von Enercon setzt auf den Direktantrieb des Generators durch den Rotor und verzichtet im Gegensatz zu den meisten anderen Herstellern auf den Einsatz eines Getriebes. Hierdurch ist diese Anlage besonders langlebig und der Wartungsaufwand gering. Hinzu kommt die

besondere Geometrie der Rotorblätter, die für besonders niedrige Schallimmissionen sorgt und gleichzeitig die Effizienz der Anlage steigert.

Die Windenergieanlage ist als Anlage der IEC-Klasse IIA optimal auf die Windverhältnisse in der Region zugeschnitten (binnenlandoptimiert). Sie erzeugt im Schnitt rund 6 GWh grünen Strom pro Jahr. Mit einer Nabenhöhe von 139 m und einer überstrichenen Fläche größer als ein Fußballfeld erzeugt die Anlage auch bei wenig Wind noch zuverlässig Grünstrom. Sie ist somit ein weiterer wichtiger Baustein in der Dezentralisierung der Energieversorgung von morgen.

Nicht zuletzt ist die Hindernisbefeuereung der Windenergieanlage mit einem Sichtweitenmessgerät ausgestattet. Bei guten Sichtbedingungen kann so die Leuchtstärke der Befeuereung bis auf 10 % reduziert werden. Auf diese Weise wird eine maßgebliche Reduzierung der Beeinträchtigung des Landschaftsbildes erreicht.



Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Mügeln mit Schweta und Altmügeln

Quasimodogeniti, Sonntag, der 7. 4. 2013

10.00 Uhr Schweta, Gottesdienst, Pfr. i. R. Nollau



Die Pfarramts- und Friedhofsverwaltung bleibt am 11. 4. 2013 geschlossen!

Misericordias Domini, Sonntag, der 14. 4. 2013

10.00 Uhr Altmügeln, Gottesdienst, Frau Schneider

Kinderkreis Pfarrhaus Altmügeln

Sonnabend, den 20. 4. 2013 von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr

Jubilate, Sonntag, der 21. 4. 2013

14.00 Uhr Mügeln, Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden, Pfarrerin Weyer

**Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Sorntzig mit
den Gemeinden Kiebitz, Schrebitz, Börtewitz,
Ablaß, Gallschütz und Sorntzig**

Öhninger Straße 39, 04769 Mügeln OT Sorntzig
Büro Sorntzig, Frau Günzel: Montag und Freitag 8.00–11.30 Uhr,
Mittwoch 14.00–17.30 Uhr, Telefon: 03 43 62 / 3 26 16, Fax:
03 43 62 / 4 43 65

Büro Ablaß, Frau Günzel: Telefon: 01 60 / 99 75 73 74
Donnerstag 8.00–11.30 Uhr

Büro Kiebitz, Frau Günzel: Telefon: 01 60 / 99 75 73 74
Dienstag 8.00–11.30 Uhr

Pfarrerin Ulrike Weyer, Öhninger Str. 39, 04769 Sorntzig, Telefon:
(03 43 62) 37 97 83, Fax (03 43 62) 4 43 65, ulrike.weyer@email.de

Sonntag, 7. April 2013

9.00 Uhr Börtewitz
10.15 Uhr Schrebitz

Sonntag, 14. April 2013

9.00 Uhr Ablaß
10.15 Uhr Sorntzig

Sonntag, 21. April 2013

9.00 Uhr Kiebitz
10.15 Uhr Gallschütz